Language in Society

INDEX TO VOLUME 30, 2001

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

LANGUAGE IN SOCIETY

FOUNDING EDITOR: DELL HYMES EDITOR EMERITUS: WILLIAM BRIGHT

EDITOR

JANE H. HILL
University of Arizona

ASSOCIATE EDITORS

SUZANNE ROMAINE
Merton College, Oxford

JOEL SHERZER
University of Texas, Austin

DEBORAH TANNEN
Georgetown University

EDITORIAL BOARD

Courtney Cazden, *Harvard University*
Jenny Cheshire, *Queen Mary and Westfield College, London*
Nancy Dorian, *Bryn Mawr College*
Alessandro Duranti, *UCLA*
William Frawley, *University of Delaware*
Charles Goodwin, *UCLA*
Monica Heller, *OISE, Toronto*
Janet Holmes, *Victoria University of Wellington, New Zealand*
Sachiko Ide, *Japan Women's University*
Barbara Johnstone, *Carnegie-Mellon University*
Yolanda Lastra, *UNAM, Mexico*
Douglas Maynard, *Indiana University*
Sally McConnell-Ginet, *Cornell University*
Lesley Milroy, *University of Michigan*
Marcyliena Morgan, *Harvard University*
Carol Myers-Scotton, *University of South Carolina*
Anita Pomerantz, *Temple University*
Deborah Schiffrin, *Georgetown University*
Carmen Silva-Corvalán, *University of Southern California*
Jef Verschueren, *University of Antwerp*
Walt Wolfram, *North Carolina State University*
Kathryn Woolard, *University of California, San Diego*
Don H. Zimmerman, *University of California, Santa Barbara*

EDITORIAL POLICY

Language in Society is concerned with all branches of the study of speech and language as aspects of social life. Preference is given to contributions in which empirical findings are balanced with considerations of general theoretical or methodological interest. Contributions may vary from predominantly linguistic to predominantly social in content, but are expected to involve both poles of the journal's field of concern in some explicit way. In addition to original articles, the journal publishes reviews of current books, as well as notes and comments on points arising out of recent publications.

SUBSCRIPTIONS

Language in Society (ISSN 0047–4045) is published quarterly by Cambridge University Press: 40 West 20th Street, New York, NY 10011, U.S.A.; and The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England. Annual subscription rates for Volume 30, 2001: Institutional, US $144.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £92.00 + VAT elsewhere; Individual, US $59.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £36.00 + VAT elsewhere. Single issues: US $36.00 (UK £24.00 + VAT). Prices include postage and insurance.

Institutional subscribers: Access to full-text articles online is currently included with the cost of print subscriptions. Subscription must be activated; see http://www.journals.cup.org for details. Information on *Language in Society* and all other Cambridge journals is available via http://www.cup.org in North America and in the UK via http://cup.cam.uk/.

Periodicals postage paid at New York, NY, and additional mailing offices. Postmaster: Send address changes in the U.S.A., Canada, and Mexico to: *Language in Society*, Journals Department, Cambridge University Press, 110 Midland Avenue, Port Chester, NY 10573-4930.

Claims for missing issues should be made immediately after receipt of the next issue.

COPYING

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means—electronic, photocopying, or otherwise—without permission in writing from Cambridge University Press.

Photocopying information for users in the U.S.A. The Item-Fee Code for this publication (0047-4045/01 $9.50) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transaction Reporting Service, provided that the appropriate remittance per article is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

Specific written permission must be obtained from Cambridge University Press for all other copying.

ADVERTISING

Inquiries about advertising should be sent to the Journals Promotion Department of the New York or Cambridge office of Cambridge University Press.

Printed in the United States of America.

© 2001 Cambridge University Press

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge
The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England
40 West 20th Street, New York, NY 10011, U.S.A.
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia
© Cambridge University Press 2001

ACKNOWLEDGMENTS

Thanks are due to Jane McGary, editorial associate; to Luis Barragan, editorial assistant; to the Associate Editors and members of the Editorial Board, and to the scholars listed below, who assisted in the evaluation of manuscripts during 2000. [J.H.H.]

Asif Agha
Karin Aronsson
Peter Auer
Edith Bavin
Alton G. Becker
William Beeman
Paola Bentivoglio
Jan Blommaert
Charles Briggs
Jill Brody
Mary Bucholtz
Wallace Chafe
Guy Cook
Jenny Cook-Gumperz
Mariana Di Paolo
Pamela A. Downing
Mary Erbaugh
Joseph Errington
Ayala Fader
Kristine L. Fitch
Cecilia E. Ford
Linda Garro
Luciano Gianelli
John Gibbons
Angela Goddard
Marjory H. Goodwin
Anthea Fraser Gupta
John Haiman
Tony Hak
Kira Hall
Ian Hancock
Monica Heller
Susan Hirsch
Andrew Hofling
Alexandra Hrycak
Ian Hutchby
Sally Jacoby
Barbara Johnstone
Rodney Jones
Kuniyoshi Kataoka
Andrew Kirkpatrick
Natalie Kononenko
Gene Lerner
Lori Markson
Greg Matoesian
Melissa Moyer
Yuling Pan
W. Peter Robinson
Margaret Rogers
Joel Salmons
Srikant Sarangi
Suzanne Scollon
Mark Sebba
Joel Sherzer
Geneva Smitherman
Bernard Spolsky
Peter Stromberg
Christopher Stroud
Sandra Thompson
Krista Varantola
Keith Walters
Li Wei
Jim Wilce
Ruth Wodak
Walt Wolfram
Kathryn Woolard
Don Zimmerman
Yael Ziv

TOPICS

References are to author and to the first page of the article or review.

Adverbials: Tanaka 559.
Advertising: Piller 153.
African American English: Baugh 311, Lanehart 659, Morgan 130, Mufwene 479.
Americanist tradition: Cruikshank 336.
Arabic: Ben-Rafael 493, Weinberg 655.
Argument: Dersley & Wootton 611.
Australia: Lee-Wong, 500.
Authenticity: Coupland 345.
Autobiography: Wortham 490.
Belgium: Bucholtz 268.
Belize: Bonner 81.
Bilingualism: Bonner 81, Dorian 308, Koven 513, Piller 153, Queen 55, Wang 123.
Bureaucratic language: Channell 107.
Business, and language: Channell 197, Mondada 293.
Catalan: Argenter 377.
Chinese: Erbaugh 121, Lee-Wong, 500, Wang 123.
Code-switching: Argenter 377, Meechan 285, Myers-Scotton & Bolonyai 1.
Communication, as technicized: Urciuoli 272.
Communication, breakdown: Dersley & Wootton 611.
Complaint: Dersley & Wootton 611.
Conflict: Dersley & Wootton 611.
Conversation analysis: Clayman 403, Dersley & Wootton 611, Tanaka 559, Waring 289.
Creek/Muskogee: Bright 663.
Creole language: Bonner 81, Bruyn 135, Haegeman 304, Lipski 327, Mufwene 479.
Dialect: Cazden 133, Coupland 345, Gordon 319, Subbiondo 487.
Directives: Field 249.
Discourse analysis: Bucholtz 268, Jacobson 301, Piller 153, Wortham 490, Yang 646.
Diversity, linguistic: McConvell 97.
Education, and language: Cazden 133, Jourdan 127, Morgan 130, Schiffman 335.
Emotion, and language: Dersley & Wootton 611, Matsuki 649.
English: Coupland 345, Falsberg 316, Gordon 319, Kheimets & Epstein 187, Piller 1533, Scollon 323, Suzman 265.
Evasion: Clayman 403.
Folk linguistics: Subbiondo 487.
French: Koven 513.
Garifuna: Bonner 81.
Gender: Bowker 589, Di Paolo 324, Talbot 275.
Genre: Argenter 377.
Germany: Piller 153, Queen 55.
Gesture: Washabaugh 652.
Grammaticization: Torres Cacoullos 443.
Greek: Friedrich 217.
Haitian Creole: Bruyn 135.
Hebrew: Argenter 377, Ben-Rafael 493, Kheimets & Epstein 187
Identity: Bonner 81, Coupland 345, Johnstone 278, Piller 153, Talbot 275.
Ideology, linguistic: Ben-Rafael 493, Mertz 111, Urla 100.
India: Breton 332, Schiffman 331.
Interaction: Couper-Kuhlen 29, Dersley & Wootton 611, Ford 298, Tanaka 559.
Institutional talk and discourse: Channell 107, Mondada 293.
Interpretation: Jacobson 301.
Interview talk: Clayman 403.
Intonation: Couper-Kuhlen 29, Queen 55.
Israel: Ben-Rafael 493, Handelman 497, Kheimets & Epstein 187, Weinberg 655.
Japanese: Matsuki 649, Tanaka 559.
Jewish languages: Argenter 377, Ben-Rafael 493, Spolsky 115.
Kaqchikel Maya: Maxwell 141.
Karelian: Dorian 308.
Language contact: Bonner 81, Fowler 139, Queen 55.
Law, and language: Mertz 111.
Literacy: Newman 281.
Lyric: Friedrich 217.
Markedness model, of code-switching: Myers-Scotton & Bolonyai 1.
Media: ten Have 295, Piller 153.
Mediation, discourse in: Mondada 292.
Medical discourse: Bowker 589, Mondada 292, Wilkinson 643.
Museums, in Israel: Handelman 497.
Nahuatl: Meechan 285.
Narrative: Koven 513.
Native American language: Bright 663, Field 249, Fowler 139.
Navajo: Field 249.
Odyssey: Friedrich 217.
Pacific languages: Jourdan 127.
Pakistan: Schiffman 335.
Poetics: Friedrich 217.
Performance: Di Paolo 324.
Policy, language: Bamgbose 639, Ben-Rafael 493, Kheimets & Epstein 187, Suzman 265.

Political economy, and language: Bonner 81.
Political language: Clayman 403.
Portuguese: Koven 513.
Pragmatics: Jaffe 104.
Progressives, Spanish: Torres Cacoullos 443.
Prosody: Couper-Kuhlen 29.
Questions & answers: Clayman 403.
Racism, and language: Bucholtz 268, Lanehart 659, Morgan 130, Mufwene 479.
Radio talk: Couper-Kuhlen 29, Coupland 345.
Rational Choice Model, of code-switching: Myers-Scotton & Bolonyai 1.
Reported speech: Koven 513.
Rhythm, in interaction: Ford 298.
Rights, language: Bamgbose 639.
Russian: Ben-Rafael 493, Dorian 308, Kheimets & Epstein 187.
Self, and language: Koven 513, Talbot 275, Urciuoli 272, Wortham 490.
Shift, of language: Breton 332, Field 249, Maxwell 141.
Socialization, language: Field 249.
South Africa: Suzman 265.
Spanish: Bonner 81, Lee-Wong 500, Lipski 327, Meechan 285, Torres Cacaoullos 443.
Stylization, styling: Coupland 345, Urciuoli 273.
Terminology: Bowker 589.
Turkish: Queen 55.
Turn construction: Couper-Kuhlen, 29.
Turn projection: Tanaka 559.
Variation, language: Baugh 311, Myers-Scotton & Bolonyai 1, Torres Cacoullos 443, Weinberg 655.
Yiddish: Ben-Rafael 493, King 118, Spolsky 115.

Adger, Carolyn Temple, Wolfram, Walt, & Donna Christian. *Dialects in schools and communities*. Rev. by C. B. Cazden. 133–134.
Adverbials for turn-projection in Japanese: Towards a demystification of the "telepathic" mode of communication. By H. Tanaka. 559–88.
Ajpub', Ququ' (Arnulfo Simón), Susan Garzon, R. McKenna Brown, Julia Becker Richards. *The life of our language: Kaqchikel Maya maintenance, shift, and revitalization*. Rev. by J. M. Maxwell. 141–145.
Amara, Muhammad Hasan. *Politics and sociolinguistic reflexes: Palestinian border villages*. Rev. by J. Weinberg. 655–9.
Answers and evasions. By S. E. Clayman. 403–442.
Antaki, Charles & Sue Widdicombe (eds.), *Identities in talk*. Rev. by B. Johnstone. 278–281.
Argenter, Joan A. Code-switching and dialogism: Verbal practices among Catalan Jews in the Middle Ages. 377–402.
Atlas of the languages and ethnic communities of South Asia. By Roland J.-L. Breton. Rev. by H. Schiffman. 331–32.
Auer, Peter, Elizabeth Couper-Kuhlen & Frank Müller, *Language in time: The rhythm and tempo of spoken interaction*, Rev. by C. E. Ford. 298–301.
Bamgbose, Ayo. Rev. of Kontra, Phillipson, Skutnabb-Kangas & Várady (eds.), *Language: A right and a resource: Approaching linguistic human rights*. 639–43.
Bamgbose, Ayo. Rev. of Phillipson, *Rights to language: Equity, power, and education*. 639–43.
Baugh, John. *Beyond Ebonics: Linguistic pride and racial prejudice*. Rev. by S. L. Lanehart. 659–62.
Baugh, John. *Out of the mouths of slaves: African American language and educational malpractice*. Rev. by M. Morgan. 130–133.
Baugh, John. Rev. of Poplack (ed.), *The English history of African American English*. 311–16.
Ben-Rafael, Eliezer. Rev. of Spolsky & Shohamy, *The languages of Israel: Policy, ideology and practice*. 493–496.
Beyond Ebonics: Linguistic pride and racial prejudice. By J. Baugh. Rev. by S. L. Lanehart. 659–62.
Bilingual intonation patterns: Evidence of language change from Turkish-German bilingual children. By R. M. Queen. 55–80.
Blommaert, Jan & Jef Verschueren, *Debating diversity: Analysing the discourse of tolerance*. Rev. by M. Bucholtz. 268–272.
Bolonyai, Agnes & Carol Myers-Scotton. Calculating speakers: Codeswitching in a rational choice model. 1–28.
Bonner, Donna M. Garifuna children's language shame: Ethnic stereotypes, national affiliation, and transnational immigration as factors in language choice in southern Belize. 81–96.
Bowker, Lynne. Terminology and gender sensitivity: A corpus-based study of the LSP of infertility. 589–610.
Breton, Roland J.-L. *Atlas of the languages and ethnic communities of South Asia*. Rev. by H. Schiffman. 331–32.
Breton, Roland J.-L. Rev. of Ishtiaq, *Language shifts among the Scheduled Tribes in India. A geographical study*. 332–35.
Bright, William. Rev. of Martin & Mauldin, A dictionary of Creek/Muskogee, with notes on the Florida and Oklahoma Seminole dialects of Creek. 663–4.
Brown, Cecil H. *Lexical acculturation in Native American languages*. Rev. by C. S. Fowler. 139–141.
Brown, R. McKenna, Susan Garzon, Julia Becker Richards, & Ququ' Ajpub' (Arnulfo Simón). *The life of our language: Kaqchikel Maya maintenance, shift, and revitalization*. Rev. by J. M. Maxwell. 141–145.
Bruyn, Adrienne. Rev. of Lefebvre, *Creole genesis and the acquisition of grammar: The case of Haitian Creole*. 135–138.
Bucholtz, Mary, A. C. Laing & Laurel A. Sutton (eds.), *Reinventing identities: The gendered self in discourse*. Rev. by M. M. Talbot. 275–278.
Bucholtz, Mary. Rev. of Blommaert & Verschueren, *Debating diversity: Analysing the discourse of tolerance*. 268–272.
Bureaucratic language in government and business. By R. W. Shuy. Rev. by J. Channell. 107–110.

Calculating speakers: Codeswitching in a rational choice model. By C. Myers-Scotton & A. Bolonyai. 1–28.
Cameron, Deborah. *Good to talk? Living and working in a communication culture*. Rev. by B. Urciuoli. 272–275.
Cazden, Courtney B. Rev. of Wolfram, Adger, & Christian, *Dialects in schools and communities*. 133–34.
Channell, Joanna. Rev. of Shuy, *Bureaucratic language in government and business*. 107–110.
Che bella figura!: The power of performance in an Italian ladies' club in Chicago. By G. Nardini. Rev. by M. Di Paolo. 324–27.
Chen, Ping. *Modern Chinese: History and sociolinguistics*. Rev. by M. S. Erbaugh. 121–123.
Christian, Donna, Wolfram, Walt, & Carolyn Temple Adger. *Dialects in schools and communities*. Rev. by C. B. Cazden. 133–134.
Clayman, Steve E. Answers and evasions. 403–442.
Clyne, Michael & Sandra Kipp. *Pluricentric languages in an immigrant context: Spanish, Arabic, and Chinese*. Rev by S. M. Lee-Wong. 500–503.
Code-switching and dialogism: Verbal practices among Catalan Jews in the Middle Ages. By J. A. Argenter. 377–402.
Comparing bilinguals' quoted performances of self and others in tellings of the same experience in two languages, by M. Koven. 513–58.
Constructing (in)competence: Disabling evaluations in clinical and social interaction. Ed. by Dana Kovarsky, Judith Duchan & Madeline Maxwell. Rev. by R. Wilkinson. 643–6.
Conversation Analysis. By Numa Markee. Rev. by H. Z. Waring. 289–291.
Cope, Bill & Mary Kalantzis (eds.), *Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures*. Rev. by M. Newman. 281–5
Couper-Kuhlen, Elizabeth. Interactional prosody: High onsets in reason-for-the-call turns. 29–54.
Couper-Kuhlen, Elizabeth, Peter Auer, & Frank Müller. *Language in time: The rhythm and tempo of spoken interaction*. Rev. by C. E. Ford. 298–301.
Coupland, Nikolas. Dialect stylization in radio talk. 345–376.
Creole genesis and the acquisition of grammar: The case of Haitian Creole. By C. Lefebvre. Rev. by A. Bruyn. 135–138.
Cruikshank, Julie. Rev. of Valentine & Darnell (eds.), *Theorizing the americanist tradition*. 336–9.
Darnell, Regna & Lisa Philip Valentine (eds.) *Theorizing the americanist tradition*. Rev. by J. Cruikshank. 336–39.
Debating diversity: Analysing the discourse of tolerance. By Jan Blommaert & Jef Verschueren. Rev. by M. Bucholtz.. 268–272.
DeGraff, Michel (ed.) *Language creation and language change. Creolization, diachrony and development*. Rev. by L. Haegeman. 304–07.
De Jorio, Andrea. *Gesture in Naples and gesture in Classical Antiquity*. Rev. by W. Washabaugh. 652–5.
Dersley, Ian & Anthony J. Wootton, In the heat of the sequence: Interactional features preceding walkouts from argumentative talk. 611–38.
Dialect stylization in radio talk. By N. Coupland. 345–376.
Dialects in schools and communities. By W. Wolfram, C. T. Adger, & D. Christian. Rev. by C. B. Cazden. 133–134.
Dialects, The, of England, 2d ed. By P. Trudgill. Rev. by M. J. Gordon. 319–22.
Dictionary, A, of Creek/Muskogee, with notes on the Florida and Oklahoma Seminole dialects of Creek. By J. B. Martin & M. M. Mauldin. Rev. by W. Bright. 663–4.
Di Paolo, Mariana. Rev. of Nardini, *Che bella figura!: The power of performance in an Italian ladies' club in Chicago*. 324–27.
Docherty, Gerald & Paul Foulkes (eds.), *Urban voices: Accent studies in the British Isles*. Rev. by M. J. Gordon. 319–22.
Dorian, Nancy C. Rev. of Sarhimaa, *Syntactic transfer, contact-induced change, and the evolution of bilingual mixed codes: Focus on Karelian-Russian language alternation*. 308–11.
Duchan, Judith, Dana Kovarsky, & Madeline Maxwell (eds.), *Constructing (in)competence: Disabling evaluations in clinical and social interaction*. Rev. by R. Wilkinson. 643–6.
English, The, history of African American English. Ed. by Shanna Poplack. Rev. by J. Baugh. 311–16.
Erbaugh, Mary S. Rev. of Chen, *Modern Chinese: History and sociolinguistics*. 121–123.

Estraikh, Gennady. *Soviet Yiddish: Language planning and linguistic development*. Rev. by R. D. King. 118–121.
Falsberg, Elizabeth. Rev. of Hughes, *A history of English words*. 316–19.
Field, Margaret. Triadic directives in Navajo language socialization. 249–264.
Folk linguistics. By N. A. Niedzielski. & D. R. Preston. Rev. by J. L. Subbiondo. 487–489.
Ford, Cecilia E. Rev. of Auer, Couper-Kuhlen & Müller, *Language in time: The rhythm and tempo of spoken interaction*. 298–301.
Foulkes, Paul & Gerard Docherty (eds.) *Urban voices: Accent studies in the British Isles*. Rev. by M. J. Gordon. 319–22.
Fowler, Catherine S. Rev. of Brown, *Lexical acculturation in Native American languages*. 139–141.
Friedrich, Paul. Lyric epiphany. 217–248.
From lexical to grammatical to social meaning. By R. Torres Cacoullos. 443–478.
Garifuna children's language shame: Ethnic stereotypes, national affiliation, and transnational immigration as factors in language choice in southern Belize. By D. M. Bonner. 81–96.
Garzon, Susan, R. McKenna Brown, Julia Becker Richards, & Ququ' Ajpub' (Arnulfo Simón). *The life of our language: Kaqchikel Maya maintenance, shift, and revitalization*. Rev. by J. M. Maxwell. 141–145.
Gee, James Paul. *An introduction to discourse analysis*. Rev. by X. Yang. 646–9.
Gesture in Naples and gesture in Classical Antiquity. By A. De Jorio. Rev. by W. Washabaugh. 652–5.
Glinert, Lewis & Mirian Isaacs (eds.), *Pious voices: Languages among ultra-orthodox Jews (International Journal of the Sociology of Language*, 138). Rev. by B. Spolsky. 115–118.
Good to talk? Living and working in a communication culture. By Deborah Cameron. Rev. by B. Urciuoli. 272–275.
Gordon, Matthew J. Rev. of Foulkes & Docherty (eds.) *Urban voices: Accent studies in the British Isles*. 319–22.
Gordon, Matthew J. Rev. of Trudgill, *The dialects of England, 2d ed*. 319–22.
Grammar, The, of autobiography: A developmental account. By J. Quigley. Rev. by S. Wortham. 490–493.
Haegeman, Liliane. Rev. of DeGraff (ed.), *Language creation and language change. Creolization, diachrony and development*. 304–07.
Handelman, Don. Rev. of Katriel, *Performing the past: A study of Israeli settlement museums*. 497–500.
History, A, of English words. By Geoffrey Hughes. Rev. by E. Falsberg. 316–19.
Holborow, Marnie. *The politics of English*. Rev. by R. Scollon. 323.
Hughes, Geoffrey. *A history of English words*. Rev. by E. Falsberg. 316–19.
Identities in talk. Ed. by Charles Antaki & Sue Widdicombe. Rev. by B. Johnstone. 278–281.
Identity constructions in multilingual advertising. By I. Piller. 153–186.
Ideology in the language of judges: How judges practice law, politics, and courtroom control. By S. U. Philips. Rev. by E. Mertz. 111–115.
In the heat of the sequence: Interactional features preceding walkouts from argumentative talk. By I. Dersley & A. J. Wootton. 611–38.
Interactional prosody: High onsets in reason-for-the-call turns. By E. Couper-Kuhlen. 29–54.
Interpreting as a discourse process. By C. B. Roy. Rev. by H. E. Jacobson. 301–04.
Introduction, An, to discourse analysis. By J. P. Gee. Rev. by X. Yang. 646–9.
Isaacs, Mirian & Lewis Glinert (eds.), *Pious voices: Languages among Ultra-Orthodox Jews (International Journal of the Sociology of Language*, 138). Rev. by B. Spolsky. 115–118.
Ishtiaq, M. *Language shifts among the Scheduled Tribes in India. A geographical study*. Rev. by R. J.-L. Breton. 332–35.
Jacobson, Holly E. Rev. of Roy, *Interpreting as a discourse process*. 301–04.
Jaffee, Alexandra. Rev. of Verschueren, *Understanding pragmatics*. 104–107.
Jalbert, Paul L. (ed.) *Media Studies: Ethnomethodological Approaches*. Rev by P. ten Have. 295–298.
Johnstone, Barbara. Rev. of Antaki & Widdicombe (eds.) *Identities in talk*. 278–281.
Jourdan, Christine. Rev. of Mugler & Lynch (eds.). *Pacific languages in education*. 127–130.
Kalantzis, Mary & Bill Cope (eds.), *Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures*. Rev. by M. Newman. 281–285.
Katriel, Tamar. *Performing the past: A study of Israeli settlement museums*. Rev. by D. Handelman. 497–500.

Kheimets, Nina G. and Alek D. Epstein. The role of English as a central component of success in the professional and social integration of scientists from the Former Soviet Union in Israel. 187–216.
King, Robert D. Rev. of Estraikh, *Soviet Yiddish: Language planning and linguistic development*. 118–121.
Kipp, Sandra & Michael Clyne. *Pluricentric languages in an immigrant context: Spanish, Arabic, and Chinese*. Rev by S. M. Lee-Wong. 500–503.
Kontra, Miklós, Robert Phillipson, Tove Skutnabb-Kangas & Tibor Várady (eds.), *Language: A right and a resource: Approaching linguistic human rights*. Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Kovarsky, Dana, Judith Duchan & Madeline Maxwell (eds.), *Constructing (in)competence: Disabling evaluations in clinical and social interaction*. Rev. by R. Wilkinson. 643–6.
Koven, Michèle. Comparing bilinguals' quoted performances of self and others in tellings of the same experience in two languages. 513–58.
Kroskrity, Paul, Bambi Schieffelin, & Kathryn Woolard (eds.), *Language ideologies: Practice and theory*. Rev. by J. Urla. 100–104.
Laing, A. C., Mary Bucholtz & Laurel A. Sutton (eds.), *Reinventing identities: The gendered self in discourse*. Rev. by M. M. Talbot. 275–278.
Lanehart, Sonja L. Rev. of Baugh, *Beyond Ebonics: Linguistic pride and racial prejudice*. 659–62.
Language: A right and a resource: Approaching linguistic human rights. Ed. by M. Kontra, R. Phillipson, T. Skutnabb-Kangas & T. Várady. Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Language creation and language change. Creolization, diachrony and development. Ed. by M. DeGraff. Rev. by L. Haegeman. 304–07.
Language, education, and culture. By T. Rahman. Rev. by H. Schiffman. 335–36.
Language ideologies: Practice and theory. Ed. by B. Schieffelin, K. Woolard, & P. Kroskrity. Rev. by J. Urla. 100–104.
Language in Hong Kong at century's end. Ed. by M. C. Pennington. Rev. by W.S.-Y. Wang. 123–127.
Language in time: The rhythm and tempo of spoken interaction. By Peter Auer, Elizabeth Couper-Kuhlen & Frank Müller. Rev. by C. E. Ford. 298–301.
Language shifts among the Scheduled Tribes in India. A geographical study. By M. Ishtiaq. Rev. by R. J.-L. Breton. 332–35.
Languages of sentiment: Cultural constructions of emotional substrates. Ed. by Gary B. Palmer & Debra J. Occhi (eds.) Rev. by K. Matsuki. 649–52.
Languages, The, of Israel: Policy, ideology and practice. By B. Spolsky & E. Shohamy. Rev. by E. Ben-Rafael. 493–496.
Lefebvre, Claire. *Creole genesis and the acquisition of grammar: The case of Haitian Creole*. Rev. by A. Bruyn. 135–138.
Lee-Wong, Song Mei. Rev. of Clyne & Kipp, *Pluricentric languages in an immigrant context: Spanish, Arabic, and Chinese*. 500–503.
Lexical acculturation in Native American languages. By C. H. Brown. Rev. by C. S. Fowler. 139–141.
Life, The, of our language: Kaqchikel Maya maintenance, shift, and revitalization. By S. Garzon, R. M. Brown, J. Becker Richards, & Q. Ajpub' (A. Simón). Rev. by J. M. Maxwell. 141–145.
Linguistic diversity. By D. Nettle. Rev by P. McConvell. 97–100.
Lipski, John M. Rev. of Stewart, *The Spanish language today*. 327–30.
Lynch, John & France Mugler, (eds.). *Pacific languages in education*. Rev. by C. Jourdan). 127–130.
Lyric epiphany. By P. Friedrich. 217–248.
Macswan, Jeff. *A minimalist approach to intrasentential codeswitching*. Rev. by M. Meechan. 285–289.
Markee, Numa. *Conversation Analysis*. Rev. by H. Z. Waring. 289–291.
Martin, Jack B. & Margaret McKane Mauldin. *A dictionary of Creek/Muskogee, with notes on the Florida and Oklahoma Seminole dialects of Creek*. Rev. by W. Bright. 663–4.
Matsuki, Keiko. Rev. of Palmer & Occhi (eds.), *Languages of sentiment: Cultural constructions of emotional substrates*. 649–52.
Mauldin, Margaret McKane & Jack B. Martin. *A dictionary of Creek/Muskogee, with notes on the Florida and Oklahoma Seminole dialects of Creek*. Rev. by W. Bright. 663–4.
Maxwell, Judith M. Rev. of Garzon, Brown, Richards, & Ajpub' (Simón). *The life of our language: Kaqchikel Maya maintenance, shift, and revitalization*. 141–145.
Maxwell, Madeline, Dana Kovarsky, & Judith Duchan (eds.), *Constructing (in)competence: Disabling evaluations in clinical and social interaction*. Rev. by R. Wilkinson. 643–6.
McConvell, Patrick. Rev. of Nettle, *Linguistic diversity*. 97–100.

McCormick, Rajend Kay & Rajend Mestrie (eds), *Post-Apartheid South Africa: International Journal of the Sociology of Language 136*. Rev. by S. M. Suzman. 265–268.
Media Studies: Ethnomethodological Approaches. Ed. by Paul L. Jalbert. Rev by P. ten Have. 295–98.
Meechan, Marjory. Rev. of Macswan, *A minimalist approach to intrasentential codeswitching*. 285–289.
Mertz, Elizabeth. Rev. of Philips, *Ideology in the language of judges: How judges practice law, politics, and courtroom control*. 111–115.
Mestrie, Rajend & Rajend Kay McCormick (eds), *Post-Apartheid South Africa: International Journal of the Sociology of Language 136* (Rev. by S. M. Suzman). 265–268.
Minimalist, A, approach to intrasentential codeswitching. By Jeff Macswan. Rev. by M. Meechan. 285–289.
Modern Chinese: History and sociolinguistics. By P. Chen. Rev. by M. S. Erbaugh. 121–123.
Mondada, Lorenza. Rev. of Sarangi & Roberts (eds.), *Talk, work and institutional order. Discourse in medical, mediation, and management settings*. 292–95.
Morgan, Marcyliena. Rev. of Baugh, *Out of the mouths of slaves: African American language and educational malpractice*. 130–133.
Mufwene, Salikoko S. Rev. of Rickford & Rickford, *Spoken Soul: The story of Black English*. 479–487.
Mugler, France & John Lynch (eds.), *Pacific languages in education*. Rev. by C. Jourdan. 127–130.
Müller, Frank, Peter Auer, & Elizabeth Couper-Kuhlen. *Language in time: The rhythm and tempo of spoken interaction*. Rev. by C. E. Ford. 298–301.
Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures. Ed. by B. Cope & M. Kalantzis. Rev. by M. Newman. 281–285.
Myers-Scotton, Carol & Agnes Bolonyai. Calculating speakers: Codeswitching in a rational choice model. 1–28.
Nardini, Gloria. *Che bella figura!: The power of performance in an Italian ladies' club in Chicago*. Rev. by M. Di Paolo. 324–27.
Nettle, Daniel. *Linguistic diversity*. Rev by P. McConvell. 97–100.
Newman, Michael. Rev. of Cope & Kalantzis (eds.) *Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures* . 281–285.
Niedzielski, Nancy A. & Dennis R. Preston. *Folk linguistics*. Rev. by J. L. Subbiondo. 487–489.
Occhi, Debra J. & Gary B. Palmer (eds.), *Languages of sentiment: Cultural constructions of emotional substrates*. Rev. by K. Matsuki. 649–52.
Out of the mouths of slaves: African American language and educational malpractice. By J. Baugh. Rev. by M. Morgan. 130–133.
Pacific languages in education. Ed. by F. Mugler & J. Lynch. Rev. by C. Jourdan. 127–130.
Palmer, Gary B. & Debra J. Occhi (eds.), *Languages of sentiment: Cultural constructions of emotional substrates*. Rev. by K. Matsuki. 649–52.
Pennington, Martha C (ed.), *Language in Hong Kong at century's end*. Rev. by W.S.-Y. Wang. 123–127.
Performing the past: A study of Israeli settlement museums. By T. Katriel. Rev. by D. Handelman. 497–500.
Philips, Susan U.. *Ideology in the language of judges: How judges practice law, politics, and courtroom control*. Rev. by E. Mertz. 111–115.
Phillipson, Robert (ed.), *Rights to language: Equity, power, and education*. Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Phillipson, Robert, Miklós Kontra, Tove Skutnabb-Kangas & Tibor Várady (eds.), *Language: A right and a resource: Approaching linguistic human rights*. Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Piller, Ingrid. Identity constructions in multilingual advertising. 153–186.
Pious voices: Languages among ultra-orthodox Jews (*International Journal of the Sociology of Language*, 138). Ed. by M. Isaacs & L. Glinert. Rev. by B. Spolsky. 115–118.
Pluricentric languages in an immigrant context: Spanish, Arabic, and Chinese. By M. Clyne & S. Kipp. Rev by S. M. Lee-Wong. 500–503.
Politics and sociolinguistic reflexes: Palestinian border villages. By M. H. Amara. Rev. by J. Weinberg. 655–9.
Politics, The, of English, by M. Holborow. Rev. by R. Scollon. 323.
Poplack, Shanna (ed.) *The English history of African American English*. Rev. by J. Baugh. 311–16.
Post-Apartheid South Africa. (*International Journal of the Sociology of Language* 136). Ed. by K. McCormick & R. Mestrie. Rev. by S. M. Suzman. 265–268.
Preston, Dennis R. & Nancy A. Niedzielski, *Folk linguistics*. Rev. by J. L. Subbiondo. 487–489.

Queen, Robin M. Bilingual intonation patterns: Evidence of language change from Turkish-German bilingual children. 55–80.
Quigley, Jean. *The grammar of autobiography: A developmental account.* Rev. by S. Wortham. 490–493.
Rahman, Tariq. *Language, education, and culture.* Rev. by H. Schiffman. 335–36.
Reinventing identities: The gendered self in discourse. Ed. by Mary Bucholtz, A. C. Laing & Laurel A. Sutton. Rev. by M. M. Talbot. 275–278.
Richards, Julia Becker, Susan Garzon, R. McKenna Brown, & Ququ' Ajpub' (Arnulfo Simón). *The life of our language: Kaqchikel Maya maintenance, shift, and revitalization.* Rev. by J. M. Maxwell. 141–145.
Rickford, John Russell & Russell John Rickford. *Spoken Soul: The story of Black English.* Rev. by S. S. Mufwene. 479–487.
Rickford, Russell John & John Russell Rickford. *Spoken Soul: The story of Black English.* Rev. by S. S. Mufwene. 479–487.
Rights to language: Equity, power, and education. Ed. by R. Phillipson. Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Roberts, Celia & Srikant Sarangi (eds.), *Talk, work and institutional order. Discourse in medical, mediation, and management settings.* Rev. by L. Mondada. 292–295.
Role, The, of English as a central component of success in the professional and social integration of scientists from the Former Soviet Union in Israel. By N. G. Kheimets and A. D. Epstein. 187–216.
Roy, Cynthia B. *Interpreting as a discourse process.* Rev. by H. E. Jacobson. 301–04.
Sarangi, Srikant & Celia Roberts (eds.), *Talk, work and institutional order. Discourse in medical, mediation, and management settings.* Rev. by L. Mondada. 292–295.
Sarhimaa, Anneli. *Syntactic transfer, contact-induced change, and the evolution of bilingual mixed codes: Focus on Karelian-Russian language alternation.* Rev. by N. C. Dorian. 308–11.
Schieffelin, Bambi, Kathryn Woolard, & Paul Kroskrity (eds.), *Language ideologies: Practice and theory.* Rev. by J. Urla. 100–104.
Schiffman, H. Rev. of Breton, *Atlas of the languages and ethnic communities of South Asia.* 331–32.
Schiffman, Harold. Rev. of Rahman, *Language, education, and culture.* 335–36.
Scollon, Ron. Rev. of Holborow, *The politics of English.* 323.
Shohamy, Elana & Bernard Spolsky. *The languages of Israel: Policy, ideology and practice.* Rev. by E. Ben-Rafael. 493–496.
Shuy, Roger W. *Bureaucratic language in government and business.* Rev. by J. Channell. 107–110.
Skutnabb-Kangas, Tove, Miklos Kontra, Robert Phillipson, & Tibor Várady (eds.), *Language: A right and a resource: Approaching linguistic human rights.* Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Soviet Yiddish: Language planning and linguistic development. By G. Estraikh. Rev. by R. D. King. 118–121.
Spanish, The, language Today. By M. Stewart. Rev. by J. M. Lipski. 327–30.
Spoken Soul: The story of Black English. By J. R. Rickford and R. J. Rickford. Rev. by S. S. Mufwene. 479–487.
Spolsky, Bernard & Elana Shohamy. *The languages of Israel: Policy, ideology and practice.* Rev. by E. Ben-Rafael. 493–496.
Spolsky, Bernard. Rev. of Isaacs & Glinert (eds.), *Pious voices: Languages among ultra-orthodox Jews (International Journal of the Sociology of Language*, 138). Rev. by B. Spolsky. 115–118.
Stewart, Miranda. *The Spanish language today.* Rev. by J. M. Lipski. 327–30.
Subbiondo, Joseph L. Rev. of Niedzielski & Preston. *Folk linguistics.* 487–489.
Sutton, Laurel A., Mary Bucholtz, & A. C. Laing (eds.) *Reinventing identities: The gendered self in discourse.* Rev. by M. M. Talbot. 275–278.
Suzman, Susan M. Rev. of McCormick & Mestrie (eds), *Post-Apartheid South Africa* (*International Journal of the Sociology of Language* 136). 265–268.
Syntactic transfer, contact-induced change, and the evolution of bilingual mixed codes: Focus on Karelian-Russian language alternation. By Anneli Sarhimaa. Rev. by N. C. Dorian. 308–11.
Talbot, Mary M. Rev. of Bucholtz, Laing & Sutton (eds.) *Reinventing identities: The gendered self in discourse.* 275–278.
Talk, work and institutional order. Discourse in medical, mediation, and management settings. Ed. by Srikant Sarangi & Celia Roberts. Rev. by L. Mondada. 292–295.
Tanaka, Hiroko. Adverbials for turn-projection in Japanese: Towards a demystification of the "telepathic" mode of communication. 559–88.

Ten Have, Paul. Rev. of Jalbert (ed.) *Media Studies: Ethnomethodological Approaches*. 295–98.
Terminology and gender sensitivity: A corpus-based study of the LSP of infertility. By L. Bowker. 589–610.
Theorizing the Americanist Tradition. Ed. by Lisa Philip Valentine & Regna Darnell. Rev. by J. Cruikshank. 336–39.
Torres Cacoullos, Rena. From lexical to grammatical to social meaning. 443–478.
Triadic directives in Navajo language socialization. By M. Field. 249–264.
Trudgill, Peter. *The dialects of England, 2d ed.* Rev. by M. J. Gordon. 319–22.
Understanding pragmatics. By J. Verscheuren. Rev. by A. Jaffee. 104–107.
Urban voices: Accent studies in the British Isles. Ed. by Paul Foulkes & Gerard Docherty. Rev. by M. J. Gordon. 319–22.
Urciuoli, Bonnie. Rev. of D. Cameron, *Good to talk? Living and working in a communication culture*. 272–265.
Urla, Jacqueline. Rev. of Schieffelin, Woolard, & Kroskrity (eds.), *Language ideologies: Practice and theory*. 100–104.
Valentine, Lisa Philip & Regna Darnell (eds.) *Theorizing the Americanist Tradition*. Rev. by J. Cruikshank. 336–39.
Várady, Tibor, Miklós Kontra, Robert Phillipson, & Tove Skutnabb-Kangas (eds.), *Language: A right and a resource: Approaching linguistic human rights*. Rev. by A. Bamgbose. 639–43.
Verscheuren, Jef. *Understanding pragmatic*. Rev. by A. Jaffee. 104–107.
Verschueren, Jef & Jan Blommaert. *Debating diversity: Analysing the discourse of tolerance*. Rev. by M. Bucholtz. 268–272.
Wang, William S.-Y. Rev. of Pennington, (ed.), *Language in Hong Kong at century's end*. 123–127.
Waring, H. Z. Rev. of Markee, *Conversation Analysis*. 289–291.
Washabaugh, William. Rev. of De Jorio. *Gesture in Naples and gesture in Classical Antiquity*. 652–5.
Weinberg, Jessica. Rev. of Amara, *Politics and sociolinguistic reflexes: Palestinian border villages*. 655–9.
Widdicombe, Sue & Charles Antaki (eds.), *Identities in talk*. Rev. by B. Johnstone. 278–281.
Wilkinson, Ray. Rev. of Kovarsky, Duchan & Maxwell (eds.), *Constructing (in)competence: Disabling evaluations in clinical and social interaction* . 643–6.
Wolfram, Walt, Carolyn Temple Adger, & Donna Christian, *Dialects in schools and communities*. Rev. by C. B. Cazden. 133–134.
Woolard, Kathryn, Bambi Schieffelin, & Paul Kroskrity (eds.), *Language ideologies: Practice and theory*. Rev. by J. Urla. 100–104.
Wootton, Anthony J. & Ian Dersley. In the heat of the sequence: Interactional features preceding walkouts from argumentative talk. 611–38.
Wortham, Stanton. Rev. of Quigley. *The grammar of autobiography: A developmental account*. 490–493.
Yang, Xinzhang. Rev. of Gee, *An introduction to discourse analysis*. 646–9.